

## 1. Corona ist nicht vorbei!

- Die Situation mit Corona ist etwas besser geworden, als im letzten Winter.
- Die Anzahl der kranken Menschen steigt aber schon wieder an.
- Es gibt jetzt auch neue Arten von Corona. Diese neuen Arten sind viel ansteckender.

## 2. Warum ist das Coronavirus gefährlich?

- Das Coronavirus ist sehr ansteckend. Es ist sehr schwer, sich vor Corona zu schützen.
- Das Coronavirus kann sehr schlimm krankmachen. Manchmal funktioniert die Lunge nicht mehr und man stirbt.
- Manchmal geht Corona nicht mehr weg. Man bleibt immer krank.
- Mit positivem Corona-Test muss man in Quarantäne.
- Quarantäne heißt: Zu Hause bleiben. Das Zimmer nicht mehr verlassen. Nicht Einkaufen gehen; Keinen Besuch bekommen; Nicht in die Arbeit gehen.
- Kontaktpersonen müssen auch in Quarantäne.

## 3. Sich vor Corona schützen. Was muss ich tun?

- Eine Maske tragen. Die Maske muss Mund und Nase bedecken. Die Maske muss man oft wechseln.
- Nicht umarmen. Nicht die Hand geben.
- Abstand halten. Auch mit Freunden Abstand halten.
- Oft das Fenster aufmachen.
- Oft Hände waschen und Desinfektion benutzen. (mindestens 20-30 Sekunden!)

### Aber nochmal:

**Das Coronavirus ist sehr ansteckend.**

**Das Coronavirus kann sehr krank machen.**

**Es ist sehr schwer, sich vor dem Coronavirus zu schützen.**

**Daher ist es gut, wenn man sich gegen Corona impfen lässt.**

- Es gibt keine Pflicht zur Impfung. Man kann selbst entscheiden, ob man eine Impfung will.
- Die Impfung kostet nichts.
- Es gibt viele Vorteile für die Impfung.

## 4. Das sind Vorteile für Menschen mit Impfung:

- Geimpfte bekommen nicht so schnell Corona.
- Wenn Geimpfte Corona bekommen, dann sind sie meistens nicht schlimm krank.
- Geimpfte geben Corona nicht so schnell an andere Menschen weiter.
- Nach der Impfung muss man meistens nicht mehr in Quarantäne, wenn man Kontakt zu einer Person mit positivem Test hat.  
Achtung: Man braucht meistens 2 Impfungen und dann muss man 14 Tage warten. Erst dann hat man den Schutz. Trotzdem muss man immer noch Abstand halten und eine Maske tragen!

Wenn man schon Corona positiv war, dann bekommt man erst nach 6 Monaten eine Impfung.

## 5. Muss ich wegen der Impfung Angst haben?

- Der Impfstoff ist sehr gut untersucht. Man hat viele Kontrollen gemacht.
- In Europa gibt es nur Impfstoffe, die sehr genau kontrolliert sind.
- Manche Menschen haben nach der Impfung Kopfschmerzen, Fieber (Temperatur) oder starke Müdigkeit. Diese Beschwerden zeigen: Der Körper arbeitet. Der Körper baut einen Schutz gegen Corona. Diese Beschwerden gehen schnell weg. Man muss keine Angst haben.
- Gefährliche Nebenwirkungen und Folgen der Impfung sind sehr selten.

## 6. Ich habe eine Krankheit/ Vorerkrankung Was ist zu beachten?

- Chronische Krankheiten sind Krankheiten, die sehr lange dauern. Oft wird man davon nicht mehr ganz gesund. Man muss immer Medikamente nehmen. Das sind Beispiele für chronische Krankheiten: Herz-Krankheiten, Lungen-Krankheiten, Diabetes, Probleme mit dem Immunsystem, Bluthochdruck
- Menschen mit chronischen Krankheiten haben ein hohes Risiko für einen schweren Verlauf von COVID-19. Das bedeutet: Menschen mit einer chronischen Erkrankung sind oft durch Corona sehr, sehr schlimm krank.
- Darum ist es gut, dass man sich gegen Coronavirus impfen lässt. Auch wenn man eine chronische Krankheit hat.
- Mit dem Arzt kann man bei der Impfung über die Krankheit sprechen. Man kann Fragen, ob man mit der Krankheit trotzdem eine Impfung bekommen kann.

## 7. Wo kann ich eine Impfung bekommen?

- **im Impf-Zentrum,**  
Ulrich-Schönberger-Straße 11, 92637 Weiden  
Dienstag bis Samstag, immer 10:00Uhr – 16:00Uhr  
Kein Termin nötig!
- **beim Hausarzt**
- **bei den Impfbussen des BRK (Bayrisches Rotes Kreuz)**  
Diese mobilen Teams sind an verschiedenen Tagen im Landkreis Neustadt und in der Stadt Weiden unterwegs. Man muss sich nicht anmelden. Hier kann man nach den Orten fragen:  
0961 / 390 026 00 Impf-Hotline BRK Weiden/NEW

Bitte Ausweis und Impfpass (falls vorhanden) mitbringen!

Diese Information wurde gemacht von:  
Gesundheitsamt Neustadt an der Waldnaab /  
Stadt Weiden in der Oberpfalz  
Maistraße 7-9 · 92637 Weiden  
09602 / 79 6543 · corona@neustadt.de  
www.6543.neustadt.de (Infos in verschiedenen Sprachen)  
www.gesundheitsamt.neustadt.de

**Weitere Informationen zur Impfung in vielen Sprachen findet man hier:**

Flüchtlingsrat Niedersachsen e.V.  
<https://covid.nds-fluerat.org/>



# ብዛዕባ ኮሮና ኣገዳሲ ሓበሬታ

## 1. ኮሮና ኣየብቅዐን!

- እቲ ምስ ኮሮና ዝነበረ ሽንታት ካብቲ ዝተለፈ ጄራሪ ወርሓት ቍጥብ ዝተሰኘ ኹይት ኣሎ።
- ይኹን እምበር ቍጥብ ሕሙማት ድሮ ይውስኽ ኣሎ።
- ኣብዚ እዋን እዚ ሓድሽ ዓይነት ኮሮና እውን ኣሎ። እዞም ሓደስቲ ጅር እዚ ኣቶም ዝያዳ ተመሓላፊ እዮም።

## 2. ኮሮናቫይረስ ኣደገኛ ዝኹን ስለምንታይ እዩ?

- እቲ ኮሮናቫይረስ ኣዘዩ ተመሓላፊ እዩ። ንርእስኻ ኹብ ኮሮና ምዕቋብ ኣዘዩ ኣጸጋግ እዩ።
- እቲ ኮሮናቫይረስ ኣዘዩ ኹሕምመካ ይኸእል እዩ። ሓድሓደ ግዜ ሳናቡእካ ምዕደይ ዩቋርጽ እሞ ትመውት።
- ሓድሓደ ግዜ ንሓዋሩ ትሓምም ኢኻ። ኮሮናቫይረስ ኣብ ኣካላትና ይቐጽል
- እቶም ኮሮናቫይረስ ዘለዎም ሰባት ኣብ ቤቶም ናይ ምንባር ግዴታ ኣለዎም
- ንበይንካ ምፍላይ ኪበሃል ከሎ ኣብ ቤትካ ምጽናሕ ማለት እዩ። ደጊም ካብቲ ክፍሊ ኣይትውጽኡ። ናብ ዕዳጋ ኣይትኺድ። በጻሕቲ ኣይኪህልውዎምን እዮም፤ ናብ ስራሕ ኣይትኺድ።
- እቶም ርክብ ዝነበሮም ሰባት እውን ከይተረፉ ኣብ ቤቶም ኪጸንሑ ኣለዎም

## 3. ንርእስኻ ኹብ ኮሮና ኣዕቀብ ። እንታይ ክገብር?

- ማስኬራ ተኸደን። እቲ ማስኬራ ንኣፍን ኣፍንጫን ክሸፍን ኣለዎ። እቲ ማስኬራ ብተደጋጋሚ ክቐየር ኣለዎ።
- ኣይትተሓቐፍ። ኢድካ ኣይትዘርግሕ።
- ርሓቕ። ምስ ኣዕሩኽካ እውን ከይተረፈ ርሓቕ።
- መብዛሕትኡ ግዜ ነቲ መስኮት ክፈቶ ይኸእል ኢኻ።
- መብዛሕትኡ ግዜ ኣእዳውካ ምሕጸብን ረኽቢ ምጥቃምን። (እንተ ወሓደ 20-30 ካልኢት!)

**እንተኹን ግን እዚ ዝስዕብ ኢዩ -  
እቲ ኮሮናቫይረስ ኣዘዩ ተመሓላፊ እዩ።  
እቲ ኮሮናቫይረስ ኣዘዩ ኹሕምመካ ይኸእል እዩ።  
ንርእስኻ ኹብ ኮሮናቫይረስ ክትከላኸለላ ኣዘዩ ኹቢድ እዩ።  
ኣንጻር ኮሮና ክትከላኸለላ ጽቡቕ ኢዩ**

- ክትከላኸለላ ግዴታ የብልካ። ክትከላኸለላ ትደሊ እንተ ኚንካ ባዕልኻ ክትውስን ትኸእል ኢኻ።
- ክትከላኸለላ እትኸእል መገዲ ብናጻ እዩ
- ክትከላኸለላ እትኸእል መድሃኒት ብዘሕ ረብሓታት ኣለዎ።

## 4. እዚ ኹኣ እቲ vaccinታት ዘምጽኦ ረብሓታት ኢዩ

- እቶም ክትክፍሎጂ ዘለዎም ሰባት ቀልጢፎም ኮሮና ኣይረኽቡን ኢዮም።
- እቶም ክትክፍሎጂ ዘለዎም ሰባት ንኮሮና ክረኽቡዎ ኹለው መብዛሕትኡ ግዜ ከቢድ ሕማም ኣይሓምሙን ኢዮም።
- እቶም ክትከላኸለሎም እትኸእል ክትክን ዘለዎም ሰባት ንኮሮና ብቐልጡፍ ናብ ካልኣት ሰባት ኣየመሓላፈኛዎን ኢዮም።
- ምስ ሓደ ኣወንታዊ ፈተና ዘሕለፈ ሰብ ተራኺብካ እንተ ኚንካ ድሕሪኡ ተገሊልካ ክትከይድ ኣዩድልዮካን እዩ ኣቐልቡ። መብዛሕትኡ ግዜ 2 ክትከላኸለላ ዩድልዮካ ድሕሪኡ 14 መዓልቲ ክትጽብ ኣሎካ። ሽቡ ጥራይ ኢኻ ኹሉ ዕቑብ እትረክብ። ይኹን እምበር ማስኬራ ክትገብር ኣሎካ! ሓደ ሰብ ምስ ካልኣት ኣመና ኺቀራረብ የብሉን

ድሮ ኮሮና ኣወንታዊ ኣረኣጳይ እንተ ኣልዩካ ድሕሪ 6 ወርሒ ጥራይ ኢኻ ክትከላኸለላ እትኸእል።

## 5. ክትከላኸለላ እትኸእል ክትክን ከይህልወኒ ክፈርህዎ ይግብኣኒ?

- እቲ ሱሪም ብተደጋጋሚ ተፈቲኑ እዩ ብዘሕ ቸክታት ተገይሩ እዩ
- ኣብ ኣውሮጳ ብጥንቃቄ ዝቐጸጸ ክትክን ጥራይ ኢዩ ዘሎ።
- ገሊኦም ሰባት ድሕሪ እቲ መድሃኒት ሕማም ርእሶም ረስኒ (ሙቐት) ወይ ከቢድ ድኻም የጋጥሞም እዩ። እዚ ምጉርምራም እዚ ኣካላትና ይዓዩ ኹም ዘሎ ኢዩ ዘርኢ። ኣካላትና ኹብ ኮሮና ዕቑብ ይሃንጽ። እዚ ምጉርምራም እዚ ቐልጢፍ እዩ ዚጠፍእ። ክትፈርህ ኣዩድልዮካን እዩ።
- ብሰንኪ vaccinታት ሓደገኛ ሳዕቤንን ሳዕቤናትን ሳሕቲ እንተ ዘይኮይኑ ኣይረክብን ኢዩ

## 6. ቕድሚ ሕጂ ዘሎ ሕማም ኣሎኒ እንታይ ኢና ክንምርምር ዘሎና?

- ቕድሚ ሕጂ ዘሎ ሽንታት ንነዊሕ እዋን ዚቐጽል ሕማም እዩ። መብዛሕትኡ ግዜ ምሉእ ጥዕና ኣይህልወካን ኢዩ። ወትሩ መድሃኒት ክትውስድ ኣሎካ። እዚ ኣብነታት ሕዳር ሕማም እዩ። ሕማም ልቢ ሕማም ሳንቡእ ሽኪርያ ምስ ስርዓተ ምክልኻል ሕማም ዚተሓተዝ ጸገማት ልዑል ጸቕጢ ይም
- ሕዳር ሕማም ዘለዎም ሰባት ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 ኬጋጥሞም ይኸእል እዩ። ከምዚ ኺበሃል ከሎ ሕዳር ሕማም ዘለዎም ሰባት መብዛሕትኡ ግዜ ብሰንኪ ኮሮና ኣዘዮም እዮም ዚሓምሙ ማለት እዩ።
- ስለዚ ኹኣ ኢዩ ኣንጻር ኮሮናቫይረስ ክትከላኸለላ ጽቡቕ ዝኹን። ሕዳር ሕማም እኪ እንተ ኣሎካ።
  - ክትከላኸለላ ቕድሚ ምክልኻል ብዛዕባ እቲ ሕማም ንኣኪም ከተዘራርቦ ትኸእል ኢኻ

## 7. ካበይ እዩ ክትከላኸለላዎ ዝኸእል?

- **ኣብ ማእከል ክትከላኸለላ እትኸእል**  
Ulrich-Schönberger-Straße 11, 92637 Weiden  
ሰሉስ ክሳብ ቀዳም ወትሩ ሰዓት 10 00 ናይ ንግሆ - ሰዓት 4 00 ድ. ቈጸራ ኣዩድልን እዩ!
- **ኣብ ናይ ስድራቤት ኣኪም**
- **ኣብ ናይ vaccin ኣውቶቡስ (ቀይሕ መስቀል ባሻርያ)**  
እዘን ተንቀሳቓሲት ጉጅለታት እዚኣተን ኣብ ኣውራጃ ኑስታድን ከተማ ዊይንን ኣብ እተፈላለዩ መዓልታት ኣብ መገዲ እዮን ዚገቡ። ክትምዝገብ ኣዩድልዮካን እዩ።  
ነዚ ዚስዕብ ቦታታት ክትሓትቶ ትኸእል ኢኻ፡-  
0961 / 390 026 00 ማእከል ክትከላኸለላ እትኸእል መድሃኒት BRK Weiden/NEW  
መንነትካን ምስክር ወረቐት ክትክስን (እንተ ተኸኢሉ) በጃኻ ኣምጽእ!

እዚ ሓበሬታ እዚ  
ክፍሊ ጥዕና ህዝቢ Neustadt und Stadt Weiden  
Maistraße 7-9 · 92637 Weiden  
09602 / 79 6543 · corona@neustadt.de  
www.6543.neustadt.de (ብእተፈላለዩ ቋንቋታት  
ዚርክብ ሓበሬታ)  
[www.gesundheitsamt.neustadt.de](http://www.gesundheitsamt.neustadt.de)

ብዛዕባ vaccinታት ዝያዳ ሓበሬታ  
ኣብዚ ብብዘሕ ቋንቋታት ክትረኽቡ ትኸእል ኢኻ፡-  
ዋዕላ ስደተኛታት ታሕተዎይ ሳክሶኒ ኢ. ቪ.  
<https://covid.nds-fluerat.org/>

